

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2013/64/UE**tas-17 ta' Diċembru 2013**

li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/271/KEE u 1999/74/KE, u d-Direttivi 2000/60/KE, 2006/7/KE, 2006/25/KE u 2011/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, wara l-emenda tal-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 349 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkonsulta lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità ma' proċedura leġislattiva speċjali,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/EU ⁽³⁾, il-Kunsill Ewropew iddeċieda li jemenda l-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni b'effett mill-1 ta' Jannar 2014. Minn dik id-data l-Majott mhux ser tibqa' pajjiż jew territorju barrani u ser issir reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 u l-Artikolu 355(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). B'segwitu għal din l-emenda tal-istatus legali tal-Majott, id-dritt tal-Unjoni ser japplika għall-Majott mill-1 ta' Jannar 2014. B'kont meħud tas-sitwazzjoni strutturali soċjali u ekonomika partikolari tal-Majott, għandhom jiġu previsti ċerti miżuri speċifiċi f'għadd ta' oqsma.
- (2) Huwa adatt li titqies is-sitwazzjoni partikolari fil-Majott fir-rigward tal-istat tal-ambjent, li jehtieg li jitjieb konsiderevolment sabiex ikun jista' tikkonforma mal-oġġettivi

ambjentali stipulati mid-dritt tal-Unjoni, u li għalihom huwa mehtieg żmien addizzjonali. Miżuri speċifiċi sabiex gradwalment jitjieb l-ambjent għandhom jiġu adottati f'limiti speċifiċi ta' żmien.

- (3) Sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti tad-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE ⁽⁴⁾, jehtieg li jittiehdu miżuri fil-Majott biex jiżguraw li agglomerazzjonijiet jiġu pprovduti b'sistemi ta' għbir tal-ilma urban mormi. Dawn il-miżuri jitolbu li jsiru xogħlijiet ta' infrastruttura li għandhom isegwu proċeduri amministrattivi u ta' ppjanar adatti u, barra minn hekk, jehtiegu l-istabbiliment ta' sistemi ta' kejl u monitoraġġ ta' skariki ta' ilma urban mormi. Minhabba s-sitwazzjoni strutturali u ekonomika speċifika tal-Majott, għandu jingħata perijodu ta' żmien suffiċjenti lil Franza sabiex daww ir-rekwiżiti jkun jistgħu jiġu ssodisfati.
- (4) Fil-qasam tal-agrikoltura, fir-rigward tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE ⁽⁵⁾, huwa nnotat li, fil-Majott, it-tiġieġ li jbid huwa mrobbi f'gaggeġ mhux arrikkiti. Minhabba l-investment konsiderevoli u l-hidma ta' thejjija mehtieġa biex il-gaggeġ mhux arrikkiti jiġu sostitwiti b'gaggeġ arrikkiti jew sistemi alternattivi, huwa neċessarju li tiġi posposta l-projbizzjoni fuq l-użu ta' gaggeġ mhux arrikkiti għal perijodu ta' mhux aktar minn 48 xahar mill-1 ta' Jannar 2014. Sabiex jiġu evitati distorsjonijiet tal-kompetizzjoni, bajd li ġej minn stabbilimenti li jużaw gaggeġ mhux arrikkiti għandhom jiġu kummerċjalizzati biss fis-suq lokali tal-Majott. Sabiex jiġu ffaċilitati l-kontrolli neċessarji, bajd prodott f'gaggeġ mhux arrikkiti għandu jkollu marka speċjali.
- (5) Fir-rigward tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, l-implimentazzjoni adegwata ta' dik id-Direttiva rigward pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċini tax-xmajjar tirrikjedi li Franza tadotta u timplimenta pjanijiet ta' ġestjoni li fihom miżuri tekniċi u amministrattivi biex jinkiseb stat tajjeb tal-ilma għal, u biex tipprevjeni d-deterjorazzjoni tal-korpi kollha tal-ilmijiet tal-wiċċ. Minhabba s-sitwazzjoni strutturali u ekonomika speċifika tar-reġjun ultraperiferiku l-gdid tal-Majott għandu jingħata perijodu ta' żmien suffiċjenti għall-adozzjoni u l-implimentazzjoni ta' tali miżuri.

⁽¹⁾ Opinjoni ta' 12 Diċembru 2013 (għandha ma' gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ GU C 341, 21.11.2013, p. 97.

⁽³⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea (GU L 204, 31.7.2012, p. 131).

⁽⁴⁾ Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament tal-ilma urban mormi (GU L 135, 30.5.1991, p. 40).

⁽⁵⁾ Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE tad-19 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi standards minimi għall-harsien ta' tiġieġ li jbid (GU L 203, 3.8.1999, p. 53).

⁽⁶⁾ Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (GU L 327, 22.12.2000, p. 1).

(6) Fir-rigward tad-Direttiva 2006/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, jehtieg l-istat attwali tal-ilmijiet tal-wiċċ fil-Majott jitjieb konsiderevolment sabiex ikunu jistgħu jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dik id-Direttiva. Il-kwalità tal-ilmijiet għall-ghawm tiddependi direttament mit-trattament tad-drenaġġ urban mormi, u d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/7/KE jistgħu biss jiġu osservati progressivament ladarba l-agglomerazzjonijiet li jaffettwaw il-kwalità ta' drenaġġ urban jikkonformaw mar-rekwiżiti tad-Direttiva 91/271/KEE. Għalhekk, minhabba s-sitwazzjoni soċjali u ekonomika speċjali tal-Majott jehtieg li jiġu adottati limiti ta' żmien speċifiċi biex Franza tkun tista' tissodisfa l-istandards tal-Unjoni rigward il-kwalità tal-ilma għall-ghawm fil-Majott bħala reġjun ultraperiferiku ġdid.

(7) Fil-qasam tal-politika soċjali, għandu jittiehed kont tad-diffikultajiet ta' konformità mad-Direttiva 2006/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ fil-Majott mill-1 ta' Jannar 2014. Minhabba s-sitwazzjoni soċjali u ekonomika prevalenti speċjali tagħha, ma hemm l-ebda faċilità teknika disponibbli fil-Majott għall-implimentazzjoni ta' miżuri neċessarji għall-konformità ma' dik id-Direttiva f'dak il-qasam ta' radjazzjoni ottika artifiċjali. Għalhekk, huwa adatt li Franza tingħata deroga minn ċerti dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 2017, sakemm tali faċilitajiet mhumiex disponibbli fil-Majott u mingħajr preġudizzju għall-prinċipji generali ta' protezzjoni u prevenzjoni fil-qasam tas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema.

(8) Sabiex ikun garantit livell għoli ta' harsien tas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema fuq ix-xogħol, għandha tiġi żgurata konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali, ir-riskji li jirriżultaw mid-deroga għandhom jitnaqqsu għal minimu u l-haddiema kkonċernati għandhom jibbenefikaw minn tishih fis-sorveljanza tas-saħha. Huwa importanti li jitnaqqas it-tul tad-deroga kemm jista' jkun. Għalhekk, il-miżuri ta' deroga nazzjonali għandhom jiġu riveduti kull sena u għandhom jiġu rtirati hekk kif iċ-ċirkostanzi li jiġġustifikawhom ma jibqgħux jeżistu.

(9) Fir-rigward tad-Direttiva 2011/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, it-traspożizzjoni tagħha tehtieg numru ta' adattamenti biex tkun żgurata l-kontinwità tal-kura u informazzjoni lill-pazjenti. Huwa għalhekk xieraq li Franza tingħata perjodu addizzjonali ta' 30 xahar

mill-1 ta' Jannar 2014 biex iddahhal fis-seħh id-dispożizzjonijiet mehtieġa biex jikkonformaw ma' dik id-Direttiva fir-rigward tal-Majott.

(10) Id-Direttivi 91/271/KEE, 1999/74/KEE, 2000/60/KEE, 2006/7/KE, 2006/25/KE u 2011/24/UE għandhom għalhekk jiġu emendati kif xieraq,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 91/271/KEE

Id-Direttiva 91/271/KEE hija emendata kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 3, jidhol il-paragrafu li ġej:

“(1a) B'deroga mill-ewwel u t-tieni subparagrafi tal-paragrafu 1, fir-rigward tal-Majott bħala reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem 'il-Majott') Franza għandha tiżgura li l-agglomerazzjonijiet kollha jkunu pprovduti b'sistemi ta' ġbir għall-ilma mormi urban:

— sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020 għal agglomerazzjonijiet ta' aktar minn 10 000 p.e., li se jkopru mill-inqas 70 % tat-tagħbija ġġenerata fil-Majott;

— sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027 għal agglomerazzjonijiet ta' aktar minn 2 000 p.e.”

(2) Fl-Artikolu 4, jidhol il-paragrafu li ġej:

“(1a) Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tiżgura li d-drenaġġ urban mormi li jidhol f'sistemi ta' ġbir hu, qabel ma jkun skarigat, sugġett għal trattament sekondarju jew trattament ekwivalenti:

— sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020 għal agglomerazzjonijiet ta' aktar minn 15 000 p.e., flimkien ma l-agglomerazzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 5 (2a), li ser ikopru mill-inqas 70 % tat-tagħbija ġġenerata fil-Majott;

— sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027 għal agglomerazzjonijiet ta' aktar minn 2 000 p.e.”.

⁽¹⁾ Direttiva 2006/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2006 dwar l-immanigġar tal-kwalità tal-ilma għall-ghawm u li tħassar id-Direttiva 76/160/KEE (ĠU L 64, 4.3.2006, p. 37).

⁽²⁾ Direttiva 2006/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2006 dwar il-htigijiet minimi ta' saħha u sigurtà li jirrigwardaw l-espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jirriżultaw mill-aġenti fiżiċi (radjazzjoni ottika artifiċjali) (id-19-il Direttiva individwali fitt-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 114, 27.4.2006, p. 38).

⁽³⁾ Direttiva 2011/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-qasam tal-kura tas-saħha transfruntiera (ĠU L 88, 4.4.2011, p. 45).

(3) Fl-Artikolu 5 jiżdied il-paragrafu li ġej:

“(2a) B’deroga mill-paragrafu 2, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tiżgura li d-drenagg urban mormi li jidhol f’sistemi ta’ ġbir hu, qabel ma jkun skarigat, sugġett għal trattament iktar strett minn dak deskritt fl-Artikolu 4

— sa mhux aktar tard mill-31 ta’ Diċembru 2020 għal agglomerazzjonijiet ta’ aktar minn 10 000 p.e., flimkien mal-agglomerazzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 4(1a), li se jkopru mill-inqas 70 % tat-tagħbija gġenerata fil-Majott.”.

(4) Fl-Artikolu 7, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“B’deroga mill-ewwel paragrafu, fir-rigward tal-Majott, il-limitu ta’ żmien definit fih għandu jkun il-31 ta’ Diċembru 2027.”.

(5) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1 jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“B’deroga mill-ewwel subparagrafu, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha tistabbilixxi programm għall-implimentazzjoni ta’ din id-Direttiva sat-30 ta’ Ġunju 2014.”.

(b) Fil-paragrafu 2 jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“B’deroga mill-ewwel subparagrafu, fir-rigward tal-Majott, Franza għandha ttipprovdi lill-Kummissjoni b’informazzjoni dwar il-programm sal-31 ta’ Diċembru 2014.”.

Artikolu 2

Emenda tad-Direttiva 1999/74/KE

Fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 1999/74/KE, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. B’deroga mill-paragrafu 2, fil-Majott bħala reġjun ultra-periferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn ‘il quddiem ‘il-Majott’), tiġieg li jbid jista’ jibqa’ jiġi mrobbi f’gagġe kif imsemmi f’dan il-Kapitolu sal-31 ta’ Diċembru 2017.

Mill-1 ta’ Jannar 2014, l-ebda gagġa bħal dawk li għalihom saret referenza f’dan il-Kapitolu ma tista’ tinbena jew tiddaħhal f’servizz għall-ewwel darba fil-Majott.

Il-bajd li ġej minn stabbilimenti li jrabbu tiġieg li jbidu fil-gagġe kif imsemmi f’dan il-Kapitolu għandhom jitqiegħdu

biss fis-suq lokali tal-Majott. Dak il-bajd u l-pakki tagħhom għandhom ikunu identifikati b’mod ċar b’marka speċjali, b’mod li jkun jistgħu jsiru l-kontrolli neċessarji. Deskrizzjoni ċara ta’ dan l-immarkar speċjali għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni sal-1 ta’ Jannar 2014.”.

Artikolu 3

Emendi lid-Direttiva 2000/60/KE

Id-Direttiva 2000/60/KE hija b’dan emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott bħala reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn ‘il quddiem ‘il-Majott’), il-limitu ta’ żmien imsemmi fil-punti (a)(ii), (a)(iii), (b)(ii) u (c) għandu jkun it-22 ta’ Diċembru 2021.”.

(b) fil-paragrafu 4, is-sentenza tal-introduzzjoni għandha tinbidel b’dan li ġej:

“Il-limiti ta’ żmien stipulati fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu estizi għall-finijiet ta’ kisba tal-għanijiet ffazijiet għal korpi ta’ ilma, sakemm ma titfaċċax aktar deterjorazzjoni fl-istat ta’ korp tal-ilma affettwat meta l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin ikunu ntlahqu.”.

(2) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 7, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limiti taż-żmien imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom ikunu t-22 ta’ Diċembru 2015 u t-22 ta’ Diċembru 2018, rispettivament.”.

(b) fil-paragrafu 8, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-22 ta’ Diċembru 2021.”.

(3) L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 6, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-22 ta’ Diċembru 2015.”.

(b) fil-paragrafu 7, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-22 ta’ Diċembru 2021.”.

Artikolu 4

Emendi għad-Direttiva 2006/7/KE

Id-Direttiva 2006/7/KE hija b'dan emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott bħala reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem 'il-Majott'), il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun il-31 ta’ Diċembru 2019.”.

(b) fil-paragrafu 3, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun il-31 ta’ Diċembru 2031.”.

(2) Fl-Artikolu 6(1), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-30 ta’ Ġunju 2015.”.

(3) Fl-Artikolu 13(2), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-Majott, il-limitu taż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun it-30 ta’ Ġunju 2014.”.

Artikolu 5

Emenda tad-Direttiva 2006/25/KE

Fid-Direttiva 2006/25/KE, jiżdied l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 14a

1. Mingħajr preġudizzju għall-prinċipji generali ta' protezzjoni u prevenzjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, Franza tista', sal-31 ta' Diċembru 2017, tidderoga mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet meħtieġa sabiex tikkonforma ma' din id-Direttiva fil-Majott bħala reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem 'il-Majott') sakemm tali applikazzjoni tirrikjedi faċilitajiet tekniċi speċifiċi li ma jkunux disponibbli fil-Majott.

L-ewwel subparagrafu ma japplikax għall-obbligi stipulati fl-Artikolu 5(1) ta' din id-Direttiva, jew għad-dispożizzjonijiet

ta' din id-Direttiva li jirriflett u l-prinċipji generali stipulati fid-Direttiva 89/391/KEE.

2. Kull deroga minn din id-Direttiva li tirriżulta mill-applikazzjoni ta' miżuri li kienu jeżistu fl-1 ta' Jannar 2014 jew mill-adozzjoni ta' miżuri godda għandha tkun preċeduta minn konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali skont id-dritt u l-prattika nazzjonali. Dawn id-derogi għandhom ikunu applikati b'kundizzjonijiet li, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi partikolari prevalenti fil-Majott, jiggarrantixxu li r-riskji li jirriżultaw għall-haddiema għandhom jitnaqqsu għall-minimu possibbli u li l-haddiema kkonċernati jibbenefikaw minn sorveljanza msahha tas-saħħa.

3. Il-miżuri ta' deroga nazzjonali għandhom jiġu riveduti kull sena, wara konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali, u għandha tiġi rtirata hekk kif iċ-ċirkostanzi li jiġġustifikawhom ma għadhomx jeżistu.”.

Artikolu 6

Emenda tad-Direttiva 2011/24/UE

Fl-Artikolu 21 tad-Direttiva 2011/24/UE, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. B'deroga mill-ewwel sentenza tal-paragrafu 1, Franza għandha ddahhal fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex tkun konformi ma' din id-Direttiva fir-rigward tal-Majott bħala reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 TFUE sat-30 ta' Ġunju 2016.”.

Artikolu 7

Traspożizzjoni

1. Franza għandha tadotta u tippubblika l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva kif ġej:

(a) fir-rigward tal-Artikoli 1(1), 1(2) u 1(3), sa mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru 2018;

(b) fir-rigward tal-Artikolu 1(5), sad-dati msemmija fil-punti (a) u (b) tagħhom rispettivament;

(c) fir-rigward tal-Artikolu 2, sal-1 ta' Jannar 2014;

(d) fir-rigward tal-Artikolu 3(1), sal-31 ta' Diċembru 2018;

(e) fir-rigward tal-Artikoli 3(2) u 3(3), sad-dati msemmija hemmhekk;

- (f) fir-rigward tal-punt (a) tal-Artikolu 4(1), sal-31 ta' Diċembru 2018;
- (g) fir-rigward tal-punt (b) tal-Artikolu 4(1), sat-30 ta' Ġunju 2021;
- (h) fir-rigward tal-Artikoli 4(2) u 4(3), sad-dati msemmija hemmhekk;
- (i) fir-rigward tal-Artikolu 5, sal-1 ta' Jannar 2014, sakemm Franza ma taghmilx użu mill-possibbiltà prevista f'dak l-Artikolu;
- (j) fir-rigward tal-Artikolu 6, sat-30 ta' Ġunju 2016.

B'hekk Franza ghandha tikkomunika minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta Franza tadotta dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza mal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Franza se tiddetermina kif għandha ssir tali referenza.

2. Franza ghandha tikkomunika lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li tadotta fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 8

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh mill-1 ta' Jannar 2014.

Artikolu 9

Indirizzat

Din id-Direttiva hija indirizzata lir-Repubblika Franciża.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Diċembru 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

L. LINKEVIČIUS